

# Rohrzufuhr Grundeinheit

# Pipe Feeder Base Unit

**de Rohrzufuhr Grundeinheit**

Original-Aufbauanleitung

**en Pipe Feeder Base Unit**

Translation of original assembly instructions



790 068 763



**Aufbauanleitung für Betreiber und Verwender**

Für sicheres Arbeiten Anleitung vor Inbetriebnahme lesen. Anleitung aufbewahren zum Nachschlagen. Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, vorbehalten.

**de****Seite 3****Assembly instructions for responsible bodies and users**

To ensure safe working read these instructions before commissioning. Keep these instructions for future reference. All rights reserved, in particular the rights of duplication and distribution as well as translation.

**en****page 9**

# DEUTSCH

## 1. ZU DIESER ANLEITUNG

### 1.1 Warnhinweise

Die in dieser Anleitung verwendeten Warnhinweise warnen vor Verletzungen oder vor Sachschäden.

► Warnhinweise immer lesen und beachten!

<b>WARNSYMBOL</b>		Dies ist das Warnsymbol. Es warnt vor Verletzungsgefahren. Um Verletzungen oder Tod zu vermeiden, die mit dem Sicherheitszeichen gekennzeichneten Maßnahmen befolgen.
-------------------	---	---

WARNSTUFE	SYMBOL	BEDEUTUNG
<b>GEFAHR!</b>		Unmittelbare Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung der Sicherheitsmaßnahmen zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
<b>WARNUNG!</b>		Mögliche Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung der Sicherheitsmaßnahmen zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
<b>VORSICHT!</b>		Mögliche Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung der Sicherheitsmaßnahmen zu leichten Verletzungen führen kann.
<b>HINWEIS!</b>		Mögliche Gefahrensituation, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann.

### 1.2 Weitere Symbole und Auszeichnungen

KATEGORIE	SYMBOL	BEDEUTUNG
<b>GEBOT</b>		Dieses Symbol müssen Sie beachten.
<b>INFO</b>		Wichtige Informationen zum Verständnis.
<b>HANDLUNG</b>	1. 2. ... ►	Handlungsaufforderung in einer Handlungsabfolge: Hier muss gehandelt werden.  Allein stehende Handlungsaufforderung: Hier muss gehandelt werden.

## 2. BETREIBERINFORMATIONEN UND SICHERHEITSHINWEISE

### 2.1 Betreiberpflichten

**Werkstatt-/Außen-/Feldanwendung:** Der Betreiber ist verantwortlich für die Sicherheit im Gefahrenbereich der Rohrzufuhr und erlaubt nur eingewiesenen Personal den Aufenthalt und die Bedienung der Rohrzufuhr im Gefahrenbereich.

**Sicherheit des Arbeitnehmers:** Die im Kap. 2 beschriebenen Sicherheitsvorschriften sowie das sicherheitsbewusste Arbeiten mit allen vorgeschriebenen Schutzausrüstungen sind einzuhalten.

### 2.2 Verwendung der Rohrzufuhr

#### 2.2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Rohrzufuhr ist ausschließlich in Verbindung mit den Rohrtrenn- und Anfasmaschinen von Orbitalum zu verwenden (ausgenommen RA 21 S und GF 20 AVM. RA 2, GFX 3.0, PS 4.5 und PS 6.6 auf Anfrage möglich).

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören auch:

- das Beachten aller Sicherheits- und Warnhinweise dieser Aufbauanleitung
- das Beachten aller Sicherheits- und Warnhinweise der Aufbauanleitung der auf der Rohrzufuhr verwendeten Rohrsäge
- das ausschließliche Verwenden im Originalzustand, mit Original-Zubehör, -Ersatzteile, -Betriebsstoffe.



#### 2.2.2 Bestimmungswidriger Gebrauch

- Eine andere als die unter der "Bestimmungsgemäßen Verwendung" festgelegte oder über diese sowie den genannten Grenzen hinaus gehende Benutzung gilt auf Grund der potentiellen Gefahren als bestimmungswidrig.
- Für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung trägt der Betreiber die alleinige Verantwortung und übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.
- Das Entfernen von Schutzeinrichtungen ist nicht gestattet.
- Die Rohrzufuhr nicht Zweckentfremden.
- Die Rohrzufuhr ist nicht zur Benutzung durch den privaten Verbraucher vorgesehen.



## 2.3 Grundlegende Sicherheitshinweise

Die Rohrzufuhr ist nach dem aktuellen Stand der Technik zur sicheren Anwendung gebaut. Bleibende Restrisiken werden in der nachfolgenden Aufbauanleitung beschrieben. Ein anderer Einsatz als der in dieser Anleitung beschriebene, kann zu schwersten Personen- und Sachschäden führen. Deshalb:

- Warnhinweise unbedingt beachten.
- Sicherheits- und Warnhinweise der auf der Rohrzufuhr verwendeten Rohrsäge beachten.
- Komplette Dokumentation in der Nähe der Rohrzufuhr zusammen mit der Dokumentation der auf der Rohrzufuhr verwendeten Rohrsäge aufbewahren.
- Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften müssen beachtet werden.
- Länderspezifische Vorschriften, Normen und Richtlinien beachten.
- Nur Original Werkzeuge, Ersatzteile, Betriebsstoffe und Zubehör von Orbitalum Tools verwenden.

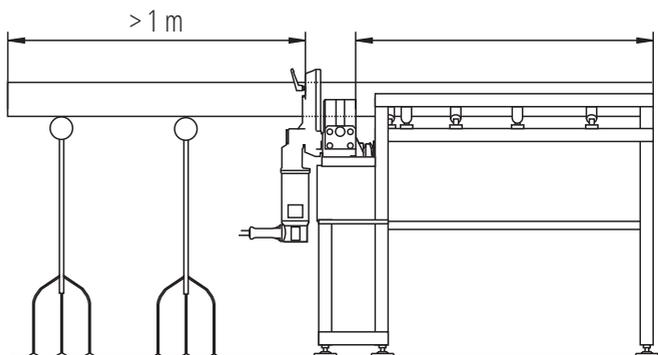
### WARNING!



#### Kippgefahr der Rohrzufuhr mit Rohrsäge!

Irreversible Quetschungen.

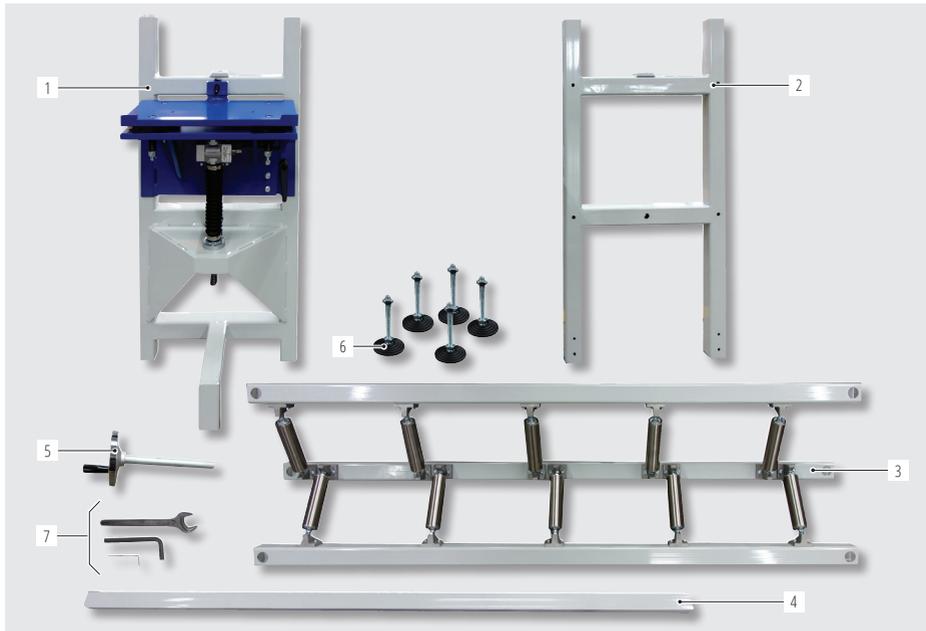
- ▶ Sicherstellen, dass die Rohrzufuhr ordnungsgemäß montiert ist (siehe Kap. 4, S. 7).
- ▶ Rohre, die von der Trennstelle mehr als 100 cm (16") nach vorne herausragen, mit einer Beistelleinheit oder einem Rohrknecht unterstützen.



- ▶ Rohrzufuhr nur auf ebener, nicht absinkbarer Oberfläche abstellen.

### 3. LIEFERUMFANG

- ▶ Lieferung auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen.
- ▶ Fehlende Teile oder Transportschäden sofort Ihrer Bezugsstelle melden.



POS.	BEZEICHNUNG	ST
(1)	Fuß vorne mit Hubeinrichtung	1
(2)	Fuß hinten komplett	1
(3)	Rollenbahn vormontiert	1
(4)	Strebe	1
(5)	Antriebskurbel (für Hubeinrichtung)	1
(6)	Stellfüße	5
(7)	Sechskant-Stiftschlüssel SW 10	1
	Sechskant-Stiftschlüssel SW 3	1
	Gabelschlüssel SW 24	1
	diverse Schrauben	8

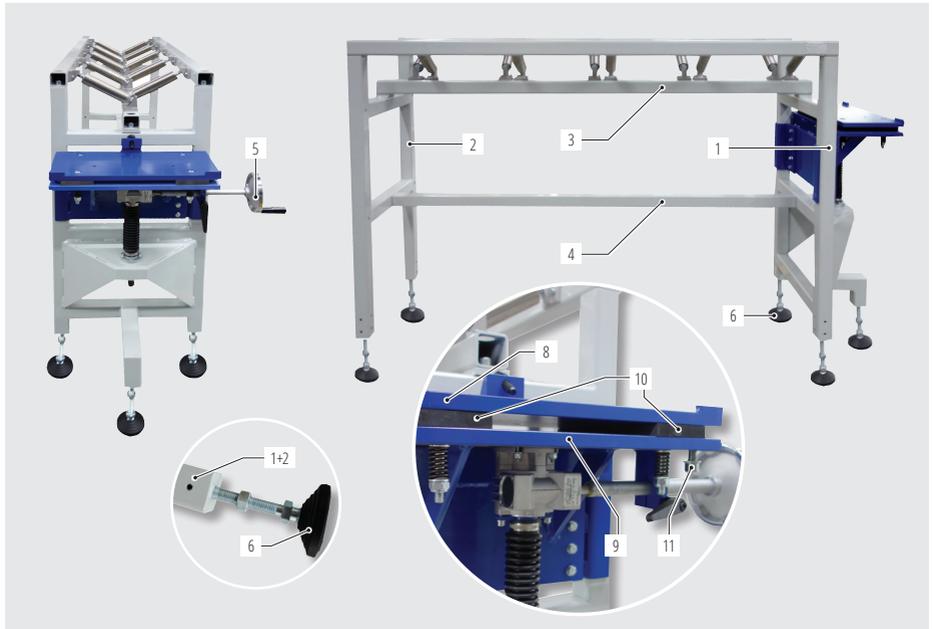
Änderungen vorbehalten.

## 4. ZUSAMMENBAU

### WICHTIG!



In dieser Anleitung werden Warnhinweise verwendet, um Sie vor möglichen Gefahren, Verletzungen oder vor Sachschäden zu warnen. Lesen und beachten Sie diese Warnhinweise immer! Für eine sichere Bedienung lesen Sie bitte alle Warnhinweise im siehe Kap. 2, S. 4 aufmerksam durch.



1. Stellfüße (6) der Rohrzufuhr am unteren Ende der beiden Füße (1) und (2) anschrauben.

### WICHTIG!



Nicht zu fest anziehen, um ein späteres Ausrichten der Rohrzufuhr zu ermöglichen.

2. Rollenbahn (3) mit Hilfe des Sechskant-Stiftschlüssels SW 10 auf den beiden Füßen (1) und (2) befestigen.

### WICHTIG!



Fuß mit Hubeinrichtung (1) muss mit dem Ende der Rollenbahn (3) verbunden werden, wo das Typenschild angebracht ist.

3. Strebe (4) mit Hilfe des Sechskant-Stiftschlüssels SW 10 befestigen.

### HINWEIS!



Ein Vorteil ist es, die Strebe zuerst am Fuß (1) zu montieren, indem man die Schraube ansetzt und die Strebe (4) auf die Schraube dreht.

4. Antriebskurbel (5) auf Antriebswelle der Höhenverstellung stecken und den Gewindestift mit Hilfe des Sechskant-Stiftschlüssels SW 3 sichern.

**HINWEIS!**

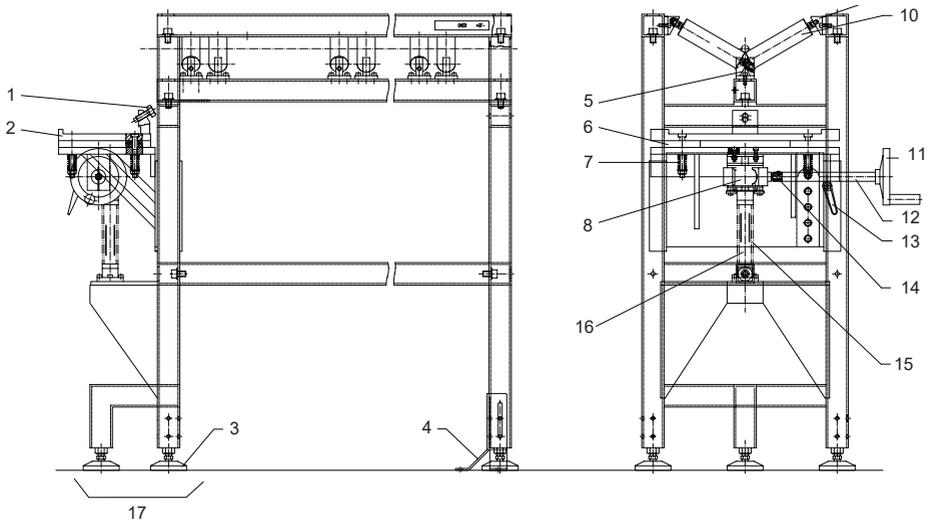
Zwischen Grund- (8) und Befestigungsplatte (9) sind zwei Gummimembranen (10), die zum Ausgleich zwischen Maschine und Rohrzufuhr benötigt werden, da bei ungünstigem Gewichtsverhältnis (z.B. bei Kopflastigkeit) die Maschine nach vorn abkippen kann. Ggf. müssen beide Zylinderschrauben (11) an der Unterseite der Grundplatte (8) gegen die Befestigungsplatte (9) geschraubt und gekontert werden. Dadurch wird die Rohrsäge sicher fixiert. Sobald diese Absicherung nicht mehr benötigt wird, sollten die Schrauben wieder gelöst werden.

Die Montage der Rohrzufuhr ist beendet. Sie können jetzt die Rohrzufuhr mit Hilfe der Stellfüße (6) ausrichten.

## 5. ERSATZTEILE, SERVICE, KUNDENDIENST

Für das Bestellen von Ersatzteilen und die Behebung von Störungen wenden Sie sich bitte direkt an unsere für Sie zuständige Niederlassung. Für die Ersatzteilbestellung geben Sie bitte folgende Daten an:

- Produktbezeichnung: **Rohrzufuhr (Grundeinheit)**
- Code und Ersatzteilbezeichnung (siehe Ersatzteilliste unten).



POS.	CODE	BEZEICHNUNG
1	790 041 815	Sechskantschraube M12x38
2	790 068 102	Montageplatte
3	790 068 202	Stellfuss
4	790 068 053	Bodenwinkel-Baugruppe
5	790 068 211	Rollenkonsole unten
6	790 068 203	Gummipatte
7	790 068 154	Druckfeder
8	790 068 204	Winkelgetriebe
9	790 068 207	Rollenkonsole oben

POS.	CODE	BEZEICHNUNG
10	790 068 159	Tragrolle INOX
11	790 068 209	Antriebskurbel
12	790 068 208	Spindel
13	790 068 155	Kunststoff-Klemmhebel
14	790 068 210	Keil
15	790 068 205	Faltenbalg
16	790 068 206	Hubspindeleinheit
17	790 068 164	Hubeinheit kpl.

# ENGLISH

## 1. ABOUT THESE INSTRUCTIONS

### 1.1 Warning messages

The warning messages used in these instructions warn you of injuries or damage to property.

► The warning messages used in these instructions warn you of injuries or damage to property!

<b>WARNING SYMBOL</b>		This is a warning symbol. It warns you of the danger of injury. In order to avoid injuries or death observe the measures marked with a safety sign.
-----------------------	---	---

WARNING LEVEL	SYMBOL	MEANING
<b>DANGER!</b>		Imminently hazardous situation that results in death or serious injuries if the safety measures are not observed.
<b>WARNING!</b>		Potentially hazardous situation that may result in death or serious injuries if the safety measures are not observed.
<b>ATTENTION!</b>		Potentially hazardous situation that may result in slight injuries if the safety measures are not observed.
<b>NOTE!</b>		Potentially hazardous situation that may result in material damage if the safety measures are not observed.

### 1.2 Further symbols and displays

CATEGORY	SYMBOL	MEANING
<b>INSTRUCTION</b>		You must take notice of this symbol.
<b>INFO</b>		Important information for comprehension.
<b>ACTION</b>	1. 2. ... ►	Request for action in a sequence of actions: Action is required here.  Single request for action: You have to do something here: Action is required here.

## 2. INFORMATION AND SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE RESPONSIBLE BODY

### 2.1 Requirements for the responsible body

**Requirements for the responsible body:** The responsible body is responsible for safety in the danger zone around the pipe feeder, and should allow only qualified personnel to enter the zone or operate the pipe feeder in the danger zone.

**Employee safety:** The safety regulations described in chap. 2 must be observed and work must be carried out with safety in mind using the prescribed protective equipment.

### 2.2 Using the pipe feeder

#### 2.2.1 Proper use

- The pipe feeder may only be used in combination with the Orbitalum pipe cutting and beveling machines (except the RA 21 S and GF 20 AVM. RA 2, GFX 3.0, PS 4.5 and PS 6.6 on request).

Proper use also includes the following:

- observing all safety instructions and warning messages included in these assembly instructions,
- observing all safety instructions and warning messages included in the assembly instructions of the tube saw used on the pipe feeder,
- sole use in the original condition with original accessories, spare parts and materials.



#### 2.2.2 Improper use

- A use other than that defined under “proper use” or a use that goes beyond this or the specified constraints shall be considered improper use due to the potential risks involved.
- The responsible body shall be solely responsible for damages that arise through improper use and the manufacturer shall assume no liability whatsoever.
- The removal of safety equipment is not permitted.
- Do not misuse the pipe feeder.
- The pipe feeder is not intended for use by private consumers.



## 2.3 Basic safety instructions

This pipe feeder is a state-of-the-art accessory designed for safe use. The risks involved in using the pipe feeder are described in the assembly instructions below. Using this accessory in a way other than that described in these instructions can lead to serious physical injury and material damage. Therefore:

- Observe warning messages at all times.
- Observe the safety instructions and warning messages of the tube saw used on the pipe feeder.
- Store complete documentation near the pipe feeder together with the documentation of the tube saw used on the pipe feeder.
- Generally valid regulations for the prevention of accidents must be observed.
- Observe country-specific regulations, standards and guidelines.
- Use only original tools, spare parts, materials and accessories from Orbitalum Tools.

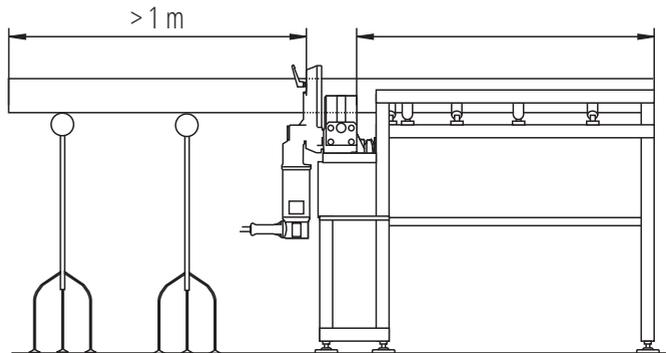
### WARNING!



#### Danger of tipping of the pipe feeder with tube saw!

Irreversible crushing.

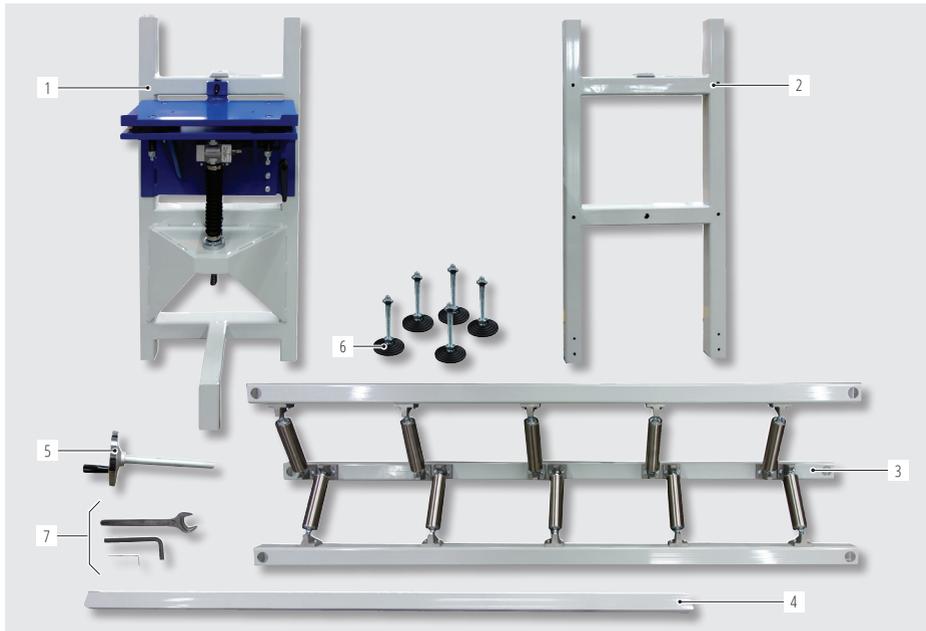
- ▶ Ensure that the pipe feeder is mounted correctly (see chap. 4, p. 13).
- ▶ Support tubes that project more than 40 cm (16") to the front from the cutting point with an extension unit.



- ▶ Place pipe feeder only on level surfaces that cannot subside.

### 3. SCOPE OF DELIVERY

- ▶ Check delivery for completeness and damage caused by transport.
- ▶ Report any missing parts or damage caused by transport to your supplier immediately.



POS.	ARTICLE	QTY.
(1)	Front foot incl. lifting device	1
(2)	Back foot complete	1
(3)	Roller way	1
(4)	Strut	1
(5)	Driving crank for lifting device	1
(6)	Adjusting feet	5
(7)	Hexagon key SW 10	1
	Hexagon key SW 3	1
	Open-end spanner SW 24	1
	Different screws	8

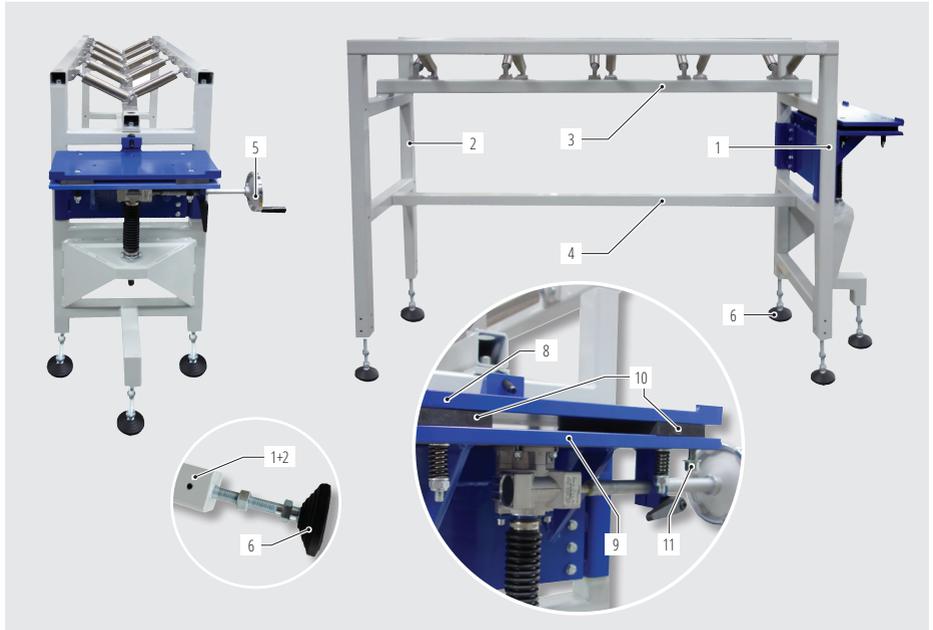
*Subject to alterations.*

## 4. ASSEMBLY

**IMPORTANT!**



Warning messages are used in these instructions to warn you of possible dangers, injuries or damage to property. Always read and observe these warning messages!  
To ensure safe operation please read all the warning messages in chap. 2, p. 10 attentively.



1. Screw together the adjusting feet (6) at the down side of the pipe feeder's feet (1) and (2).

**IMPORTANT!**



Don't screw too tight, to allow the adjusting of the pipe feeder later.

2. Fasten the roller way (3) with the hexagon key SW 10 on both feet (1) and (2).

**IMPORTANT!**



The roller way has to be fastened with the foot incl. lifting device (1) on the side with the type plate.

3. Fasten the strut (4) with hexagon key SW 10.

**NOTE!**



It will be an advantage if you hold the screw at the foot (1) and turn the strut (4) on it.

4. Put the driving crank (5) on the drive shaft of the elevation adjustment. Protect the driving crank with the threaded pin (hexagon key SW 3).

**NOTE!**

There are two rubber membranes (10) between the base plate (8) and the fixing plate (9) which are necessary for the compensation between the machine and the pipe feeder as at unfavourable weight ratios (e.g. top-heaviness) the machine could be tilting forward. If necessary, both cylinder head screws (11) must be screwed and fixed from the bottom of the base plate (8) to the fixing plate (9). Thus the machine is safely fixed. Loosen the screws as soon as this protection is no longer required.

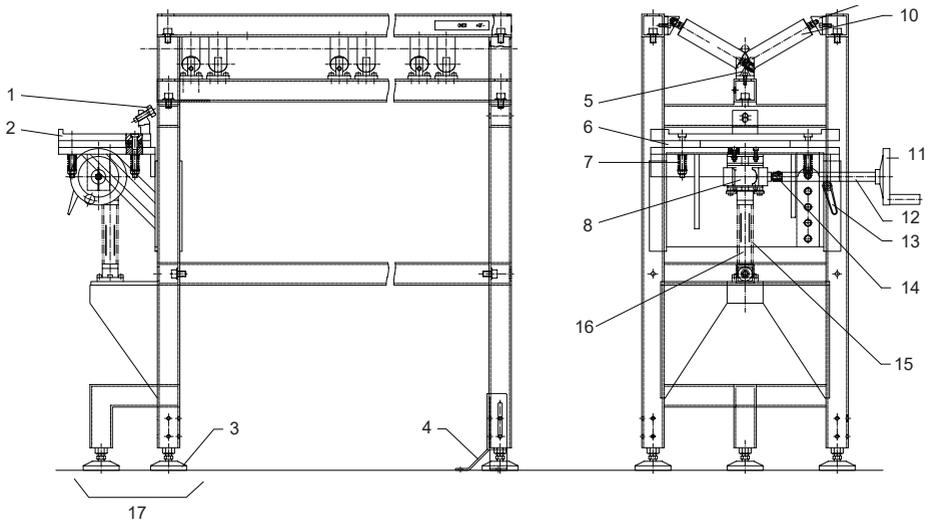
The mounting of the pipe feeder is now complete. Adjust the pipe feeder with the adjusting feet (6).

## 5. SPARE PARTS, SERVICING, CUSTOMER SERVICE

Please contact your local Orbitalum Tools branch directly to order spare parts and to remedy malfunctions.

Please provide the following data when ordering spare parts:

- Product designation: **Pipe Feeder (Base Unit)**
- Code and spare part designation (see spare parts list below).



ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
1	790 041 815	Hexagon screw M12x38
2	790 068 102	Mounting plate
3	790 068 202	Foot for pipe feeder
4	790 068 053	Floor bracket assembly
5	790 068 211	Roll bracket below
6	790 068 203	Rubber sheet
7	790 068 154	Pressure spring
8	790 068 204	Angular gear
9	790 068 207	Roll bracket above

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
10	790 068 159	Carrying roller INOX
11	790 068 209	Crank handle
12	790 068 208	Spindle
13	790 068 155	Plastic release handle
14	790 068 210	Wedge
15	790 068 205	Concertina type cover
16	790 068 206	Spindle lifting element
17	790 068 164	Lifting device cpl.



The ITW ORBITAL CUTTING & WELDING group provides global customers one source for the finest in pipe & tube cutting, beveling and orbital welding products.

## worldwide | sales + service

790 068 763

### NORTH AMERICA

#### USA

E.H. Wachs  
600 Knightsbridge Parkway  
Lincolnshire, IL 60069  
USA  
Tel. +1 847 537 8800  
Fax +1 847 520 1147  
Toll Free 800 323 8185

#### Northeast

Sales, Service & Rental Center  
E.H. Wachs  
1001 Lower Landing Road, Suite 208  
Blackwood, New Jersey 08012  
USA  
Tel. +1 856 579 8747  
Fax +1 856 579 8748

#### Southeast

Sales, Service & Rental Center  
E.H. Wachs  
171 Johns Road, Unit A  
Greer, South Carolina 29650  
USA  
Tel. +1 864 655 4771  
Fax +1 864 655 4772

#### West Coast

Sales, Service & Rental Center  
E.H. Wachs  
5130 Fulton Drive, Unit J  
Fairfield, California 94534  
USA  
Tel. +1 707 439 3763  
Fax +1 707 439 3766

#### Gulf Coast

Sales, Service & Rental Center  
E.H. Wachs  
2220 South Philippe Avenue  
Gonzales, LA 70737  
USA  
Tel. +1 225 644 7780  
Fax +1 225 644 7785

#### Houston South

Sales, Service & Rental Center  
E.H. Wachs  
3327 Daisy Street  
Pasadena, Texas 77505  
USA  
Tel. +1 713 983 0784  
Fax +1 713 983 0703

#### CANADA

Wachs Canada Ltd  
Eastern Canada Sales, Service & Rental Center  
1250 Journey's End Circle, Unit 5  
Newmarket, Ontario L3Y 0B9  
Canada  
Tel. +1 905 830 8888  
Fax +1 905 830 6050  
Toll Free: 888 785 2000

#### Wachs Canada Ltd

Western Canada Sales, Service & Rental Center  
5411 82 Ave NW  
Edmonton, Alberta T6B 2J6  
Canada  
Tel. +1 780 469 6402  
Fax +1 780 463 0654  
Toll Free 800 661 4235

### EUROPE

#### GERMANY

Orbitalum Tools GmbH  
Josef-Schuetzler-Str. 17  
78224 Singen  
Germany  
Tel. +49 (0) 77 31 - 792 0  
Fax +49 (0) 77 31 - 792 500

#### UNITED KINGDOM

Wachs UK  
UK Sales, Rental & Service Centre  
Units 4 & 5 Navigation Park  
Road One, Winsford Industrial Estate  
Winsford, Cheshire CW7 3 RL  
United Kingdom  
Tel. +44 (0) 1606 861 423  
Fax +44 (0) 1606 556 364

### ASIA

#### CHINA

Orbitalum Tools  
New Caohejing International  
Business Centre  
Room 2801-B, Building B  
No 391 Gui Ping Road  
Shanghai 200052  
China  
Tel. +86 (0) 512 5016 7813  
Fax +86 (0) 512 5016 7820

#### INDIA

ITW India Pvt. Ltd  
Sr.no. 234/235 & 245  
Plot no. 8, Gala #7  
Indialand Global Industrial Park  
Hinjawadi-Phase-1  
Tal-Mulshi, Pune 411057  
India  
Tel. +91 (0) 20 32 00 25 39  
Mob. +91 (0) 91 00 99 45 78

### AFRICA & MIDDLE EAST

#### UNITED ARAB EMIRATES

Wachs Middle East & Africa  
Operations  
PO Box 262543  
Free Zone South FZS 5, AC06  
Jebel Ali Free Zone (South-5),  
Dubai  
United Arab Emirates  
Tel. +971 4 88 65 211  
Fax +971 4 88 65 212